

Томмазо Буэно

Итальянский за 30 дней

Lingua



УДК 811.131.1(075.4)

ББК 81.2Итал-9

Б94

Дизайн обложки *Д. Бобешко*

Буэно, Томмазо.

Б94 **Итальянский за 30 дней / Томмазо Буэно, А.Л. Илларионова, М.Г. Яшина. — Москва: Издательство АСТ, 2019. — 224 с. — (Иностранный за 30 дней).**

ISBN 978-5-17-113216-3

«Итальянский за 30 дней» — это отличный помощник для тех, кто хочет выучить итальянский язык легко и быстро.

Книга содержит правила чтения и наиболее употребительные слова и выражения итальянского языка. Краткие сведения о культуре, быте и повседневной жизни в Италии помогут сориентироваться в пока ещё незнакомой стране.

В пособии даны 23 диалога на темы: знакомство, встреча, приглашение, благодарности, бронирование гостиницы, свободное время, поход по магазинам, в баре и другие. Все ситуации представлены с юмором.

Наряду с общеупотребительной лексикой, в издание включены устойчивые словосочетания и фразеологические выражения, а также современные компьютерные термины и сленг, не успевшие войти во многие авторитетные словари.

УДК 811.131.1(075.4)

ББК 81.2Итал-9

ISBN 978-5-17-113216-3

© Буэно Т., 2019

© ООО «Издательство АСТ», 2019

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Хотите ли вы выучить итальянский язык? Язык великих Данте и Петрарки, один из самых мелодичных языков в мире.

Учить любой иностранный язык непросто и, конечно, невозможно выучить язык за 30 дней. Однако это пособие поможет вам познакомиться с правилами чтения и расширить свой словарный запас. Лексика в книге организована по темам и ситуациям, это даст вам возможность легко ориентироваться за границей при общении с итальянцами. Краткие сведения о культуре, быте и повседневной жизни в Италии расширят ваш кругозор.

В книге 23 диалога, раскрывающих типичные ситуации, которые могут возникнуть в поездке: знакомство, в баре, заказ номера в гостинице, поход по магазинам и др. Каждый диалог сопровождается переводом на русский язык. Таким образом, пособие может быть полезно как тем, кто только начинает изучение итальянского языка, так и тем, кто уже неплохо разбирается в грамматике, но не имеет хорошей речевой практики.

Эта книга поможет вам уверенно чувствовать себя в самых разных ситуациях, так как авторы использовали лексику живой итальянской речи.

Данное пособие может быть использовано не только при самостоятельном изучении итальянского языка, но и на курсах и в высших учебных заведениях, так как авторы — практикующие преподаватели.

Желаем удачи!

СОДЕРЖАНИЕ

От издательства	3
Правила чтения в итальянском языке	9
СЛОВА И ФРАЗЫ	12
I. La persona — Человек	12
1. Dati personali — личные данные	12
2. Aspetto esteriore — внешность	14
3. Personalità e comportamento — личность и поведение	15
4. Rapporti umani (famiglia) — личные отношения (семья)	17
II. L'alimentazione — Питание	21
1. Prodotti alimentari — продукты питания	21
2. Bevande — напитки	28
3. Cucinare — готовить еду	30
4. Mangiare fuori casa — питаться вне дома	31
III. La salute — Здоровье	34
1. Malattie e sintomi — болезни и симптомы	34
2. Dal medico — у врача	37
3. In ospedale — в больнице	39
4. Vivere in modo sano — здоровый образ жизни	40
IV. La casa — Дом	41
1. Case e appartamenti — дома и квартиры	41
2. Arredamento e mobili — обстановка, мебель	44
V. Moda e abbigliamento — Одежда и мода	46
1. Capi di vestiario — предметы одежды	46
2. Fare shopping — делать покупки	50
VI. Tempo libero — Свободное время	52
1. Giorni di festa e di vacanza — праздничные и выходные дни	52
2. Viaggi e turismo — путешествия и туризм	55
3. Sport — спорт	57

VII. Gli animali — Животные	60
VIII. I mezzi di trasporto — Транспортные средства.....	63
IX. Il computer e il cellulare — Компьютер и мобильный телефон	69
X. Studiare e lavorare — Учиться и работать	72
1. Scuola — школа.....	72
2. Università — университет	75
3. Professioni e mestieri — профессия и работа	77
XI. Le previsioni meteo — Метеопрогноз.....	79
XII. Il tempo — Время	81
1. Giorni della settimana — дни недели	81
2. Mesi e stagioni — месяцы и времена года	81
3. L'ora del giorno — время суток	82
XIII. Comunicare — Общение.....	83
1. Chiedere, informare, rispondere — спрашивать, сообщать, отвечать.....	83
2. Ringraziare, chiedere scusa — благодарить, просить прощения.....	84
3. Confermare, rinunciare — подтверждать, отказывать.....	84
Фразы для общения	85
РАЗГОВОРНЫЙ ИТАЛЬЯНСКИЙ	96
1. Domande e risposte — Вопросы и ответы	96
A) Dove? — Quando? — Come? — Chi? — Che cosa? — Che? — Perché? — Quanto? / Где? — Когда? — Как? — Кто? — Что? — Какой? — Почему? — Сколько?	96
B) Altre domande e richieste/ Другие вопросы и просьбы.....	98
C) Formule fisse, richieste, inviti / Устойчивые выражения, просьбы, приглашения	100
Учим слова / Glossario	101

2. Salutarsi — Здравствуемся и прощаемся	103
Dialogo / диалог	103
Перевод	104
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	105
Al momento di incontrarsi / при встрече:	105
Al momento di lasciarsi / при прощании:	106
Учим слова / Glossario	107
3. Conoscersi — Знакомимся	108
Dialogo / диалог	108
Перевод	109
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	111
Учим слова / Glossario	112
4. Chiedere scusa — Извиняемся	113
Dialogo / диалог	113
Перевод	116
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	119
Учим слова / Glossario	120
5. Una visita — Визит	121
Dialogo / диалог	121
Перевод	123
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	124
Учим слова / Glossario	126
6. Al telefono — По телефону	127
Dialogo / диалог	127
Перевод	127
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	128
Учим слова / Glossario	129
7. L'indirizzo — Адрес	130
Dialogo / диалог	130
Перевод	130
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	131
Учим слова / Glossario	132
8. Fissare un appuntamento — Назначить встречу	133
Dialogo / диалог	133
Перевод	134
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	135
Учим слова / Glossario	137
9. In giro per la città — Прогулка по городу	138
Dialogo / диалог	138
Перевод	139
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	140
Учим слова / Glossario	142

10. Alla stazione. — На вокзале	143
Dialogo / диалог	143
Перевод	144
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	145
Учим слова / Glossario	147
11. In treno — В поезде	147
Dialogo / диалог	147
Перевод	150
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	152
Учим слова / Glossario	153
12. Prenotare una camera — Заказать номер в гостинице	154
Dialogo / диалог	154
Перевод	155
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	156
Учим слова / Glossario	159
13. In albergo — В гостинице	161
Dialogo / диалог	161
Перевод	162
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	164
Учим слова / Glossario	165
14. Il deposito bagagli — Камера хранения.....	166
Dialogo / диалог	166
Перевод	168
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	169
Учим слова / Glossario	169
15. In taxi — В такси	169
Dialogo / диалог	169
Перевод	171
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	173
Учим слова / Glossario	173
16. Hobbies e tempo libero — Хобби и свободное время.....	174
Dialogo / диалог	174
Перевод	176
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	177
Учим слова / Glossario	180
17. Consigli a un amico — Дружеские советы	181
Dialogo / диалог	181
Перевод	183
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	184
Учим слова / Glossario	185

18. Le buone maniere — Хорошие манеры	186
Dialogo / диалог	186
Перевод	187
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	189
Учим слова / Glossario	190
19. I ladri in casa — Воры в доме	191
Dialogo / диалог	191
Перевод	192
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	193
Учим слова / Glossario	194
20. Al bar — В баре	195
Dialogo / диалог	195
Перевод	197
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	199
Учим слова / Glossario	200
21. Al negozio di alimentari — В продуктовом магазине	201
Dialogo / диалог	201
Перевод	202
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	203
Учим слова / Glossario	205
22. Al supermercato — В супермаркете	206
Dialogo / диалог	206
Перевод	208
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	211
Учим слова / Glossario	211
23. Al negozio di abbigliamento — В магазине одежды	213
Dialogo / диалог	213
Перевод	215
Полезные фразы / Altre frasi e lessico utile	216
Учим слова / Glossario	219

ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ В ИТАЛЬЯНСКОМ ЯЗЫКЕ

Итальянские звуки произносятся чётко, независимо от местоположения в слове. Это касается и гласных, даже когда они безударные.

Ударение обычно падает на предпоследний слог. В тех случаях, когда ударение падает на последний слог (таких слов немного), оно отображается графически: **città** [читтá] — город, **caffè** [каффэ́] — кофе.

A	[A]	E	[Э]	U	[У]
O	[О]	I	[И]		

Итальянские согласные произносятся подобно аналогичным русским звукам, но напряжённее и чётче.

B	[Б]	M	[М]	R	[Р]
D	[Д]	N	[Н]	T	[Т]
F	[Ф]	P	[П]	V	[В]
L	[Л]				

Некоторые согласные буквы могут читаться по-разному в зависимости от последующей гласной. В эту группу попали только две буквы:

Итальянская буква **C** перед гласными **A**, **O**, **U** произносится как [К]: **amica** [амíка] — подруга. Для передачи звука [К] перед **E**, **I** на письме используется буква **N**: **amiche** [амíке] — *подруги*.

Непосредственно перед гласными **E**, **I** итальянская буква **C** читается как [Ч]: **cinema** [чíнема] — *кино*.

Двойные согласные **CC** подчиняются общему правилу чтения буквы **C**, но произносятся более напряженно: **capriccio** [капрíччо] — *каприз*.

Итальянская буква **G** перед гласными **A, O, U** произносится как [Г]: **gatta** [га́тта] — *кошка*. Для передачи звука [Г] перед **E, I** на письме используется буква **H**: **spaghetti** [спагетти] — *спагетти*.

Непосредственно перед гласными **E, I** итальянская буква **G** читается как [ДЖ]: **gita** [джи́та] — *поездка*.

Двойные согласные **GG** подчиняются общему правилу чтения буквы **G**, но произносятся более напряженно: **maggio** [ма́джжо] — *май*.

В сочетаниях **ci, gi + гласный** буква **i** не читается, а только указывает, что **C** читается как [Ч], а **G** — как [ДЖ]. Например, в слове **ciao** [ЧАО], которое используется и при приветствиях, и при прощаниях.

Буквосочетание **GN** передаёт звук, примерно соответствующий русскому [НЬ]: **signora** [синьо́ра] — *синьора*.

Буквосочетание **GLI** читается приблизительно как русское [ЛЬ]: **figlia** [фи́лья] — *дочь*.

Буква **S** может произноситься и как [С]:

— в начале слова перед гласной (**sera** [сэ́ра] — *вечер*),

— при удвоении (**russo** [ру́ссо] — *русский*),

— перед глухими согласными (**artista** [арти́ста] — *художник, артист*),

и как [З]:

— перед звонкими согласными (**sbaglio** [зба́льо] — *ошибка*),

— между двумя гласными (**rosa** [ро́за] — *роза*).

Буквосочетание **SC** перед гласными **E, I** передаёт звук, приблизительно соответствующий русскому [Ш], но гораздо мягче, почти как [Щ]: **uscire** [уши́ре] — *выходить*.

Для передачи этого звука перед **A, O, U** на письме используется гласный **I**: **sciarpa** [ша́рпа] — *шарф*.

Буквосочетание **SC** читается как [СК] по правилам буквы **C**: **scala** [ска́ла] — *лестница*, **scrivere** [скри́вере] — *писать*, **schema** [ске́ма] — *схема*.

Буква **Z** может произноситься и как [Ц], и как [ДЗ]: **ragazzo** [рага́ццо] — *парень*, **zaino** [дза́ино] — *рюкзак*.

Буква **H** не произносится: **hanno** [áнно] — *они имеют* (форма глагола avere — иметь).

В итальянском языке достаточно много иностранных слов, в которых используются, соответственно, согласные буквы не из итальянского алфавита. Они обычно произносятся так же, как в исходном языке.

J j	[ДЖ], [Й]	X x	[КС]
W w	[В]	Y y	[Й]

СЛОВА И ФРАЗЫ

I. LA PERSONA — ЧЕЛОВЕК

1. Dati personali — личные данные

Nome	Имя
Cognome	Фамилия
Chiamarsi	Называться
<i>Come ti chiami?</i>	<i>Как тебя зовут?</i>
Data di nascita	Дата рождения
Luogo di nascita	Место рождения
<i>Di dove sei?</i>	<i>Откуда ты родом?</i>
Compleanno	День рождения
<i>Quando è il tuo compleanno?</i>	<i>Когда у тебя день рождения?</i>
<i>Tanti auguri di buon compleanno!</i>	<i>С днём рождения!</i>
<i>Quanti anni hai?</i>	<i>Сколько тебе лет?</i>
Maggiorenne	Совершеннолетний
Minorenne	Несовершеннолетний
Sesso	Пол
Maschile	Мужской
Femminile	Женский
Nazionalità	Национальность
Cittadinanza	Гражданство
Stato civile	Семейное положение
(Non) coniugato (-a) / sposato (-a)	(Не) замужем / не женат
Celibe	Холост
Nubile	Не замужем
Separato (-a)	Проживающий (-ая) отдельно

Divorziato (-a)	Разведён (разведена)
Vedovo (-a)	Вдовец (вдова)
Indirizzo	Адрес
Luogo di residenza / domicilio	Местожительство
CAP (Codice di avviamento postale)	Почтовый индекс
Numero di telefono (cellulare / fisso)	Номер телефона (мобильный / городской)

Inidirizzo e-mail / indirizzo di posta elettronica	ЭЛЕКТРОННЫЙ АДРЕС
Carta d'identità	УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ
Passaporto	ЗАГРАНПАСПОРТ

В Италии документом, удостоверяющим личность граждан страны и тех, кто постоянно проживает на территории Италии, является carta d'identità.

Это небольшой лист плотной бумаги, сложенной вдвое, в отличие от книжечки российского внутреннего паспорта. В итальянском удостоверении личности, кроме привычной для нас информации (ФИО, дата и место рождения, семейное положение), указываются и внешние данные человека (рост, цвет волос и глаз, особые приметы).

С 2006 года в Италии выдаются электронные удостоверения личности, которые выглядят как кредитные карты.

Patente di guida	Права на вождение автомобиля
Andare all'estero	Ехать за границу
Richiedere il visto	Запрашивать визу
Presentare la domanda	Подать заявление
Riempire un modulo	Заполнить анкету
Emigrare	Эмигрировать

Extracomunitario	Не гражданин Евросоюза; иммигрант
Permesso di soggiorno	Вид на жительство

Термин extracomunitario в исходном значении используется для обозначения не граждан Евросоюза, а также неевропейских компаний. Однако в последние десятилетия это слово получило негативный оттенок из-за большого количества нелегальных иммигрантов в Италии.

2. Aspetto esteriore — внешность

bellezza	красота
bello ↔ brutto	красивый ↔ некрасивый
altezza, statura	рост
alto ↔ basso	высокий ↔ невысокий
costituzione fisica,	телосложение,
complexione, corporatura	конституция
grasso, grosso ↔ magro, snello	толстый, крупный ↔ худой, стройный
robusto ↔ fragile	крепкий ↔ хрупкий
attraente ↔ poco attraente	привлекательный ↔ непривлекательный
capelli	волосы
biondi	светлые
<i>Quel ragazzo biondo si chiama Marco.</i>	<i>Того блондина (светловолосого парня) зовут Марко.</i>
castani	каштановые
neri	чёрные
bruni	тёмные
rossi	рыжие
grigi / bianchi	седые
lisci ↔ ricci	прямые ↔ вьющиеся
un taglio / un'acconciatura alla moda	модная стрижка

portare la frangetta	носить чёлку
coda di cavallo	конский хвост
treccia, treccina	коса
parrucca	парик
farsi il trapianto di capelli	делать пересадку волос
tingersi i capelli	красить волосы
<i>Perché ti sei tinto i capelli di nero?</i>	<i>Зачем ты покрасился в чёрный цвет?</i>
messa in piega	укладка
calvo	лысый
barba	борода
baffi (m pl)	усы
occhiaie (f pl)	мешки под глазами
ruga	морщина
pallido	бледный
raggiante	сияющий
avere un aspetto curato ↔ trascurato, trasandato	иметь ухоженный ↔ неухоженный внешний вид
(as)somigliare	быть похожим
<i>Assomigli molto a tuo padre.</i>	<i>Ты очень похож на своего отца.</i>
dimagrire	худеть
ingrassare	полнеть

3. Personalità e comportamento — личность и поведение

carattere	характер
avere un carattere forte ↔ debole	иметь сильный ↔ слабый характер
una persona per bene (perbene)	хороший человек
buono ↔ cattivo	добрый ↔ злой
onesto ↔ disonesto	честный ↔ нечестный
affidabile ↔ inaffidabile	надёжный ↔ ненадёжный

intelligente ↔ stupido	умный ↔ глупый
educato ↔ maleducato	воспитанный ↔ невоспитанный
istruito, colto ↔ incolto, rozzo	образованный, эрудированный ↔ невежественный, неотёсанный
aperto, socievole ↔ chiuso, riservato	открытый, общительный ↔ закрытый,
tollerante ↔ intollechiuso, riservato	терпимый, толерантный ↔ нетолерантный
maturo ↔ immaturo	зрелый ↔ незрелый
paziente ↔ impaziente	терпеливый ↔ нетерпеливый
responsabile ↔ irresponsabile	ответственный ↔ безответственный
simpatico ↔ antipatico	милый, приятный ↔ неприятный
diligente ↔ pigro	прилежный ↔ ленивый
generoso ↔ avaro, tirschio	щедрый ↔ скупой
ottimista ↔ pessimista	оптимист ↔ пессимист
estroverso ↔ introverso	экстраверт ↔ интроверт
coraggioso ↔ vigliacco	смелый ↔ трусливый
tranquillo, rilassato ↔ teso	спокойный, расслабленный ↔ напряжённый
calmo ↔ emozionato (+), agitato, nervoso (-)	спокойный ↔ взволнованный, беспокойный, нервный
sensibile ↔ insensibile	чувствительный ↔ бесчувственный
allegro ↔ triste	весёлый ↔ грустный
fedele, devoto ↔ infedele	верный, преданный ↔ неверный
modesto ↔ presuntuoso	скромный ↔ нескромный, самонадеянный
sincero ↔ falso, ipocrita	искренний ↔ лживый, лицемерный
Ad essere sincero...	Откровенно говоря...

ironico, spiritoso	ироничный, остроумный
avere il senso dell'umorismo	иметь чувство юмора
puntuale	пунктуальный
cinico	циничный
energico ↔ inerte, passivo	энергичный ↔ бездеятельный, инертный
deciso ↔ indeciso	решительный ↔ нерешительный

В итальянском языке для описания качеств человека часто используются устойчивые выражения — сравнения. Иногда они совпадают с русским языком, а иногда и нет:

buono come il pane	добрый как хлеб
coraggioso come un leone	храбрый как лев
operoso come un'ape	трудолюбивый как пчела
freddo come il ghiaccio	холодный как лёд
furbo come una volpe	хитрый как лиса
affamato come un lupo	голодный как волк
testardo come un mulo	упрямый как осёл
sano come un pesce	здоровый как рыба
forte come un toro	сильный как бык
duro come il marmo	жёсткий как мрамор
solo come un cane	одиноким как собака
brutto come il peccato	страшный как грех
bello come il sole	прекрасный как солнце

4. Rapporti umani (famiglia) — личные отношения (семья)

rapporti (m pl)	(взаимо)отношения
Familiari (m pl)	родственники
parente (m, f)	родственник
famiglia	семья
padre (m) — madre (f)	отец — мать

papà (babbo) — mamma	папа — мама
figlio — figlia	сын — дочь
fratello — sorella	брат — сестра
maggiore ↔ minore	старший — младший
fratelli gemelli / sorelle gemelle	братья-близнецы / сёстры-близняшки
zio — zia	дядя — тётя
nonno — nonna	бабушка — дедушка
nipote	внук/племянник — внучка/племянница
cugino — cugina	двоюродный брат — двоюродная сестра
marito — moglie	муж — жена
suocero — suocera	тесть/свёкр — тёща/свекровь
genitori	родители

Подобно слову «родители», в итальянском языке есть и другие существительные, которые во множественном числе обозначают родственников и мужского, и женского пола.

nonni	дедушка и бабушка
zii	дядя и тётя
nipoti	внуки/племянники
cugini	двоюродные братья и сёстры
suoceri	тесть и тёща/свёкр и свекровь
conoscente (m, f)	знакомый — знакомая
fare conoscenza, conoscersi	знакомиться
<i>Ci siamo conosciuti a Roma.</i>	<i>Мы познакомились в Риме.</i>
andare d'accordo	ладить
intendersi	понимать друг друга
rispetto	уважение
rispetto reciproco	взаимное уважение
provare rispetto	испытывать уважение
compagnia	компания

<i>Mi fai compagnia?</i>	<i>Ты составишь мне компанию?</i>
avere un rapporto stretto	тесно общаться
comprensione (f)	понимание
affetto	привязанность
amore	любовь
tensione (f)	напряжение
litigare	ссориться
offendere	обижать
invidiare	завидовать
ingannare	обманывать
dare fastidio a qd, infastidire qd	надоедать кому-л
<i>Mi dà fastidio la sua presenza</i>	<i>Его присутствие мне неприятно.</i>
essere in contatto con qd	быть в контакте с кем-л, общаться
<i>Dobbiamo restare in contatto.</i>	<i>Нам нужно поддер живать связь.</i>
<i>Devi metterti in contatto con lei.</i>	<i>Тебе нужно с ней связаться.</i>
andare a trovare	пойти в гости, навестить
<i>Domani andiamo a trovare la nonna.</i>	<i>Завтра мы пойдём навестить бабушку.</i>
ospitare	принимать в гостях
ospitalità	гостеприимство
accompagnare	сопровождать
atteggiamento	поведение, отношение
<i>Il nostro atteggiamento verso di lui non è cambiato.</i>	<i>Наше отношение к нему не изменилось.</i>
comportamento, comportarsi	поведение, вести себя
<i>I bambini si sono comportati molto bene.</i>	<i>Дети очень хорошо себя вели.</i>
aspettarsi qc da qd	ожидать (чего-л от кого-л)
<i>Ci aspettavamo da lui un comportamento più gentile.</i>	<i>Мы ожидали от него более вежливого поведения.</i>
amico — amica	друг — подруга

ragazzo — ragazza	парень, молодой человек — девушка
fidanzato — fidanzata	жених, молодой человек — невеста, девушка
compagno — compagna	гражданский муж — гражданская жена
innamorarsi (di qd)	влюбиться (в кого-л)
<i>Paolo si è innamorato di Luisa.</i>	<i>Паоло влюбился в Луизу.</i>
corteggiare, fare la corte	ухаживать
corteggiamento	ухаживание
fidanzarsi	обручиться
sposare	жениться (на ком-л)
<i>Mario ha sposato la mia sorella maggiore.</i>	<i>Марио женился на моей старшей сестре.</i>
sposarsi	пожениться
<i>Mario e la mia sorella maggiore si sono sposati in giugno.</i>	<i>Марио и моя старшая сестра поженились в июне.</i>
nozze (f pl)	свадьба
matrimonio	брак, бракосочетание
matrimonio civile	гражданский брак
matrimonio religioso	церковный брак
certificato di matrimonio	свидетельство о браке
sposarsi in comune, in municipio	жениться в загсе
sposarsi in chiesa	жениться в церкви, венчаться
convivere	жить вместе, сожительствовать
coppia di fatto	гражданские супруги
anniversario di matrimonio	годовщина свадьбы
nozze d'oro	золотая свадьба
nozze d'argento	серебряная свадьба
sposo — sposa	жених — невеста
abito da sposa	свадебное платье
scambiarsi le fedi	обменяться кольцами
viaggio di nozze	свадебное путешествие

luna di miele	медовый месяц
vita coniugale	супружеская жизнь
separarsi	жить раздельно
divorziare	разводиться
scapolo	холостяк
zitella	незамужняя женщина

Развод в Италии длится годами, именно поэтому существует два термина: *separazione* и *divorzio*. Пока продолжается бракоразводный процесс, супруги считаются *separati* (живущие раздельно), по официальном завершении развода — *divorziati* (разведенные).

vedovo — vedova	вдовец — вдова
figlio unico	единственный ребёнок
fare un figlio / fare un bambino	родить ребёнка
figlio adottivo	приёмный ребёнок

II. L'ALIMENTAZIONE — ПИТАНИЕ

1. Prodotti alimentari — продукты питания

alimentazione	питание
cibo	еда, пища
cibo sano	здоровая пища
Latte (m), latticini (m pl)	Молоко, молочные продукты
latte intero	цельное молоко
latte scremato	обезжиренное молоко
latte parzialmente scremato	молоко средней жирности
latte pastorizzato	пастеризованное молоко
latte di soia	соевое молоко
latte a lunga conservazione	молоко длительного хранения
burro	сливочное масло
panna	сливки

panna acida	сметана
panna montata	взбитые сливки
gelato	мороженое
yogurt	йогурт
formaggio	сыр
pecorino	овечий сыр
parmigiano	пармезан
mozzarella (di bufala)	моццарелла (из молока буйволицы)
ricotta	рикотта (разновидность мягкого творога)

В Италии существует огромное количество различных сыров. Стоит отметить, что даже многие французские сыры, более известные в мире, чем итальянские, обязаны своим появлением римлянам. На сегодняшний день в Италии существует около 400 видов сыра, многим из которых предоставлена защита DOC (система контроля качества и защиты продуктов питания). Среди самых известных сортов горгонзола, качокавалло, скаморца, рикотта, маскарпоне. Каждая область Италии славится своими сортами сыра.

Uovo (pl. le uova)	Яйцо
uovo sodo	яйцо вкрутую
uovo alla coque	яйцо всмятку
uova all'occhio di bue	яичница-глазунья
uova strapazzate, frittata	яичница
Pane (m)	Хлеб
pane bianco	белый хлеб
pane nero	чёрный хлеб
pane di segale	ржаной хлеб
panino	бутерброд

tramezzino	сэндвич (на квадратных кусках хлеба, разрезанных по диагонали)
grissino	хлебная палочка
focaccia, schiacciata	фокачча, лепёшка
brioche, cornetto	булочка, круассан
Dolci (m pl)	Сладости
torta	торт
millefoglie (m)	слоёный пирог
crostata	песочный пирог с фруктами
biscotto	печенье
frollino	песочное печенье
bombolone (m)	пончик
wafer	вафля
miele (m)	мёд
marmellata	джем
Cereali (m pl)	Злаковые
orzo	ячмень
avena	овёс
riso	рис
mais	кукуруза
grano saraceno	гречневая крупа
Pasta	Паста (макаронные изделия)

В Италии пастой называют практически все мучные изделия, причём пасту относят к первым блюдам. Видов пасты великое множество, как и различных соусов к ней. Кроме известных в России спагетти и макарон, существуют ещё бабочки (farfalle), спиральки (fusilli), перья (penne), тонкая лапша лингуине (linguine), очень тонкая лапша каппеллини (cappellini), широкая лапша тальятелле (tagliatelle) и ещё много других видов.

Carne (f)	Мясо
manzo	говядина

maiale (m)	свинина
vitello	телятина
coniglio	кролик
Pollame	Домашняя птица
pollo	курица
anatra	утка
oca	гусь
tacchino	индейка
filetto	филе
fegato	печень
petto	грудка
ala	крыло
coscia	бедро
Salumi (m pl)	Колбасные изделия
salame (m)	колбаса
prosciutto crudo	сырокопчёная ветчина, окорок
prosciutto cotto	ветчина
mortadella	свиная варёная колбаса с фисташками
würstel	сосиска
salsiccia	разновидность шпикачек
vegetariano	вегетарианец, вегетарианский

Многие итальянские продукты тесно связаны с местом их производства, настолько, что город производства является знаком качества и указывается в названии, становясь именем нарицательным. Например, настоящая пармская ветчина (Prosciutto di Parma) производится только в области Эмилия и прилегающих окрестностях. Также дело обстоит с ветчиной Сан-Даниэле (Prosciutto di San Daniele), пармезаном реджано (Parmigiano Reggiano), бальзамическим уксусом из Модены (Aceto Balsamico di Modena).